

Sacred Heart Catholic Church

2889 Lincoln Ave. Altadena, CA 91001



September 4, 2022

Twenty-Third Sunday of Ordinary Time

PARISH STAFF

Pastor: Fr. Gilbert Guzmán.
Weekend Support Priest: Fr. JB Hung Pham, CSsR
Deacon: Rev. Mr. José Luis Díaz Ext. 332
Faith Formation Director: Griselda Torres Ext. 340
Confirmation Coordinator: (626) 794-2046
Business Manager: Mario López Ext. 333
Parish Secretary: Iris Bernabe Ext. 330
Weekend Office Assistant: Kenia Aguilar Ext. 330
Tech and Media Assistant: Giovanni Vargas
Plant Maintenance: Hector & Graciela Torres
Weddings: Fr. Gilbert Guzmán
Parish Hall Rental: (626) 794-2046
Protecting God's Children: Florinda Gutiérrez (626) 993-5458

PARISH MISSION STATEMENT

Love God. Serve others.
Make disciples.

*Amar a Dios. Servir a los demás.
Hacer discípulos.*

*Mahalin ang Diyos. Magsilbi sa kapwa.
Gumawa ng mga alagad.*

*Yêu Chúa. Phục vụ người khác.
Làm Môn đệ.*

Mass Schedule / Horario de las Misas

Daily / Diaria:

M/W / lunes y miércoles 8:00 am—English / Inglés
Tues. / martes—6:00pm Spanish / Español
1st Fridays / Primer viernes—6:00 pm -Bilingual / Bilingüe
6:30pm—10:00pm—Adoration of the Blessed
Sacrament/ Adoración del Santísimo Sacramento

Saturday/ sábado— 5:00pm

Sunday / domingo— 9:00am Spanish/ Español
10:30am English / Inglés
2:30pm Vietnamese
5:00pm Tagalog (1st Sun. of Month)

Confessions / Confesiones

Saturday / sábado—4:00pm-4:45pm

MINISTRY CENTER

600 W. Mariposa St. Altadena, CA, 91001

Phone: 626/794-2046 • Fax: 626/794-8315

Parish Office Hours: Mon.- Fri. 9:00 am– 5:00pm
Sat. & Sun. 9:00am-12:00pm

Website:

www.SacredHeartAltadena.com



Our Warmest Welcome / Nuestra Sincera Bienvenida

Welcome to all who celebrate with us, visitors, long time residents or newly arrived in the parish. We thank God for you! If you are not a registered member of our parish community or if you have a new address, etc., please fill out this form, place it in the collection basket, or mail it to the Parish Ministry Center, Thank you!

Bienvenidos a todos a los que están celebrando con nosotros, ya sean visitantes, parroquianos, o recién llegados a la parroquia. ¡Le damos gracias a Dios por ustedes! Si todavía no están registrados en la parroquia, o si tienen una nueva dirección. Por favor llenen este formulario, y póngalo en la canasta de la colecta, o envíelo al Centro de Ministerio Parroquial. Muchas Gracias.

Name/Nombre: _____

Address/ Dirección: _____

Phone/Teléfono: _____

Email/ Correo electrónico: _____

New Parishioner/ Nuevo Feligrés _____

Yes, Please send envelopes/ Sí, por favor, envíe sobres _____

New Address/ Nueva Dirección _____

New phone number/Nuevo número de teléfono _____

*Pray for the Sick
Oremos por los Enfermos*



*Evangeline Whitehead, John Chapman,, Kerry, Kennedy,
Garry Davila, Rosa Maria Santos, Omar Nuno, Karina Rodriguez,
Gabriel Torres, Leonida Arceo, Concepcion Terrazas, Jim Tierney,
Francisca Aguirre, Gloria Scott, Sarah McKinney, Loreto Monares,
Dominga Luna, Rutha Coleman-Smith, Maria Gallegos, Joan Dundas,
Belen Holguain, Isabel Gutierrez, Roxana Beltran de Salazar, Ma-
ria Delgadillo, Angela Brisco, Tina Lumas, Ada Valladares,
Hipolita Arrieta, Araceli Rosales, Valentin Vasquez, Sara Vil-
legas, Lloyd Jacobs, Alexander John Thomas, Mario Agundez,
Maria Agundez, Pauline Ramirez, Karina Alvarez*

Ministries & Groups / Ministerios y Grupos

Altar Server: María Ángeles Rosas (626) 864-2870
Coro en Español: Samuel Ruiz (626) 487-1195
 María de Jesús García (626) 399-4872
Encuentro Matrimonial: Juan & Lucía Carillo (626) 399-2806
Environment: Yadira Rodriguez (626) 372-9628
Filipino Ministry: Rose Dinh (626) 818-7366
Gospel Choir: Edwina Clay (626) 840-3562
Grupo de Duelo: María Díaz (626) 798-5106
Grupo de Intercesión: Antonio Huerta (626) 316-2278
Hospitality (Ushers / Greeters):
 Agustín Gallegos - *Span.* (626) 755-8643
 Barry Wilson - *Eng.* (626) 755-0697
Knights of Peter Claver Ladies Auxiliary:
 Cynthia C. Jones (626) 422-4901
Lectors: Mary Jo Volk - *Eng.* (626) 345-9935
 Selvin Rodriguez - *Span.* (626) 419-5905
Ministers of the Holy Communion:
 Della Gallo - *Eng.* (626) 355-0368
 Deacon José Luis Díaz - *Span.* (626) 798-5106
Pantry: Joyce Ellis (626) 357-2568
Pequeñas Comunidades: (626) 794-2046
Quinceañeras: Florinda Gutiérrez (626) 993-5458
Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA) /
Rito de la Iniciación Cristiana de Adultos (RICA) :
 Alma & Angel Flores (661) 817-7006
Sacristan: Efraín Rico (626) 864-1001
Sacred Hearted Young Adults: Jeanette Rico (626) 390-6922
Society of St. Vincent de Paul HELPLINE
 (626) 460-3345 in English & Spanish
Vietnamese Community: Andy Huan Tran (626) 354-7850
Vocation Ministry: Fr. Gilbert A Guzmán (626) 794-2046
Youth Group: Jeanette Rico (626) 390-6922

Readings of the Week / Lecturas de la Semana

Monday: 1 Cor 5:1-8; Ps 5:5-7, 12; Lk 6:6-11, or, for
 Labor Day, any readings from the Mass "For the Blessings
 of Human Labor," nos. 907-911
Tuesday: 1 Cor 6:1-11; Ps 149:1b-6a, 9b; Lk 6:12-19
Wednesday: 1 Cor 7:25-31; Ps 45:11-12, 14-17; Lk 6:20-
 26
Thursday: Mi 5:1-4a or Rom 8:28-30; Ps 13:6; Mt 1:1-
 16, 18-23 [18-23]
Friday: 1 Cor 9:16-19, 22b-27; Ps 84:3-6, 12; Lk 6:39-42
Saturday: 1 Cor 10:14-22; Ps 116:12-13, 17-18; Lk 6:43-
 49
Sunday: Ex 32:7-11, 13-14; Ps 51:3-4, 12-13, 17, 19; 1
 Tm 1:12-17; Lk 15:1-32 [1-10]

DID YOU KNOW? / ¿SABIA QUE?

Tips for talking to your children about school safety
 Most children will participate in school safety drills when
 they head back to the classroom this year, from active
 shooter drills to weather emergencies. As a parent, you
 can help your child cope with any anxiety or distress they
 experience during these drills. Talk to your children about
 school safety and address any concerns they may have.
 Remind them that the school and their teachers are work-
 ing to keep them safe. For more tips, visit [https://
 www.healthychildren.org/English/safety-prevention/all-
 around/Pages/Actions-Schools-Are-Taking-to-Make-
 Themselves-Safer.aspx](https://www.healthychildren.org/English/safety-prevention/all-around/Pages/Actions-Schools-Are-Taking-to-Make-Themselves-Safer.aspx).

Consejos para hablar con sus hijos sobre la seguridad escolar

La mayoría de los niños participarán en simulacros de se-
 guridad escolar cuando regresen al salón de clases este
 año, desde simulacros de tirador activo hasta emergencias
 climáticas. Como padre de familia, usted puede ayudar a
 su hijo a sobrellevar cualquier ansiedad o angustia que
 experimente durante estos entrenamientos. Hable con sus
 hijos sobre la seguridad escolar y aborde cualquier inquie-
 tud que puedan tener. Recuérdeles que la escuela y sus
 maestros están trabajando para mantenerlos a salvo. Para
 obtener más consejos, visite [https://
 www.healthychildren.org/English/safety-prevention/all-
 around/Pages/Actions-Schools-Are-Taking-to-Make-
 Themselves-Safer.aspx](https://www.healthychildren.org/English/safety-prevention/all-around/Pages/Actions-Schools-Are-Taking-to-Make-Themselves-Safer.aspx).

MASS INTENTIONS

Saturday / Sábado, 9/3

5:00 p.m. Poor Souls in Purgatory

Sunday / Domingo, 9/4

9:00 a.m. †Damiana de Jesús García López,
 †Amelia Cabral De La Torre,
 †Loreto Santos Avellaneda, †Ismael Vazquez
 †Pedro Santos Avellaneda, †Olivia Rangel,
 †Rosalio Rugerio Rojas, †Gabriel Torres Flores,
 †Macedonia Avellaneda Dimas
 †Guillermo Roberto Centeno,

Cumpleaños: Marlene Guadalupe Vazquez,
 Maria de Los Angeles Corona Zavala, Joshua Santos

10:30 a.m. Poor Souls in Purgatory

Monday / Lunes, 9/5

8:00 a.m. †Luis Saucedo

Tuesday / Martes, 9/6

6:00 p.m. Poor Souls in Purgatory

Wednesday / Miércoles, 9/7

8:00 a.m. Poor Souls in Purgatory

Sunday Collection — August 28, 2022

Amount Collected: \$3,459.⁰⁰
 5:00pm Vigil Mass: \$695.⁰⁰
 9:00am Spanish Mass: \$1,694.⁰⁰
 10:30am English Mass: \$774.⁰⁰
 2:30pm Vietnamese Mass: \$296.⁰⁰

Colecta Dominical — 28 de agosto del 2022

Cantidad Recaudada: \$3,459.⁰⁰
 5:00pm Vigilia: \$695.⁰⁰
 9:00am Misa en Español: \$1,694.⁰⁰
 10:30am Misa en Ingles: \$774.⁰⁰
 2:30pm Misa Vietnamita : \$296.⁰⁰

REGISTRATION FOR RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM

The Registration for Religious Education Program has commenced.

Schedule of Enrollment:

Monday—Thursday:

10am to 2pm & 4pm to 7pm

Friday: 10am to 2pm

Religious Education Classes resume on

1st & 2nd year Confirmation: **September 21, 2022**

1st year First Communion: **September 24, 2022**

2nd year First Communion: **September 25, 2022**

INSCRIPCIÓN PARA PROGRAMA DE EDUCACIÓN RELIGIOSA

La Inscripción para el Programa de Educación Religiosa ha comenzado.

Horario de inscripción:

De lunes a jueves:

De 10am a 2pm y de 4pm a 7pm

Viernes: de 10am a 2pm

Clases de Educación Religiosa reanudar en

1º y 2º año Confirmación: **21 de septiembre del 2022**

1º año Primera Comunión: **24 de septiembre del 2022**

2º año Primera Comunión: **25 de septiembre del 2022**

RACHEL'S VINEYARD RETREAT WEEKEND

for Healing after Abortion

Rachel's Vineyard retreat is for men and women struggling with the emotional and spiritual pain of abortion. The retreat is designed to help participants work through repressed grief and anger in a safe, nonjudgmental setting and come to acceptance, healing, and hope for the future. Developed in the Roman Catholic Tradition, it utilizes spiritual exercises and rituals to help grieve the loss of unborn children and to accept God's forgiveness. All inquiries and registrations are confidential.

www.youtube.com/user/rachelsvineyard

September 23-25, 2022

San Fernando, CA

Cost: \$300. per person

For registration or more information please call 323-577-5693 or email RVLA.christine@gmail.com

www.rachelsvineyard.org

CLOSING OF THE JUBILEE YEAR AND MASS OF THANKSGIVING

Join Archbishop José H. Gomez to celebrate the closing of the **"Forward in Mission" Jubilee Year** and the reopening of the Mission San Gabriel.

Saturday, September 10, 2022

Mission San Gabriel Arcángel

10:00am

Closing of the Jubilee Door in the Chapel of the Annunciation Mass of Thanksgiving in the Mission Church (seating in the Church will e reserved; the Mass will be livestreamed in the Chapel of the Annunciation)

Visit forwardinmission.com and follow **LACatholics** for more information.

CLAUSURA DEL AÑO JUBILAR Y MISA DE ACCION DE GRACIAS

Únase al Arzobispo José H. Gomez para celebrar el cierre del Año Jubilar **"Adelante en Misión"** y la reapertura de la Misión San Gabriel.

Sábado 10 de septiembre de 2022

Misión San Gabriel Arcángel

10:00am

Cierre de la Puerta de Jubileo en la Capilla de la Anunciación Misa de Acción de Gracias en la Iglesia de la Misión (se reservaran asientos en la iglesia; la Misa se trasmitirá en vivo en la Capilla de la Anunciación)

Visite forwardinmission.com y siga **@LACatholics** para obtener mas información.

ROSARY & DEVOTION TO DIVINE MERCY

Please join us in Praying the Rosary for the Divine Mercy every Monday & Wednesday immediately after the 8:00am English Mass.

ROSARIO Y DEVOCIÓN A LA DIVINA MISERICORDIA

Por favor, únase a nosotros en el Rosario por la Divina Misericordia todos los lunes y miércoles inmediatamente después de la misa de las 8:00 am.

**MASS IN RECOGNITION
OF ALL IMMIGRANTS**

Every year, Archbishop Gomez celebrates a special mass in Recognition of All Immigrants. This year it is on **Sunday, September 18, 2022**, at **3:30pm** in the Cathedral of Our Lady of the Angels. There is a pre-procession at **3pm**.

"But our citizen is in heaven, and from it we also await a savior, the Lord Jesus Christ." -PHILIPPIANS 3:20

Every parish and religious ministries are invited to attend the Mass. Speak with your pastor for more information on how to have your parish represented in the pre-procession.

For more information, contact the Office of Immigration Affair at (213) 637-7484 or immigration@la-archdiocese.org

**MISA EN RECONOCIMIENTO
DE TODOS LOS INMIGRANTES**

Cada año, el Arzobispo Gómez celebra una misa especial en reconocimiento de todos los inmigrantes. Este año es el **domingo 18 de septiembre 2022**, a las **3:30pm** en la Catedral de Nuestra Señora de los Ángeles. Hay una pre-procesión a las **3pm**.

"En cambio, nosotros somos cuidadosos del cielo esperamos ardientemente que venga de allí como Salvador el Señor Jesucristo." -FILIPENSES 3:20

Todas las parroquias y ministerios religiosos están invitados a asistir a la misa. Hable con su párroco para obtener más información sobre cómo hacer que su parroquia esté representada en la pre-procesión.

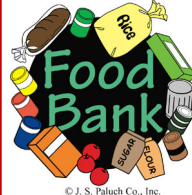
Para más información, póngase en contacto con la Oficina de Asuntos de Inmigración en el (213) 637-7484 o immigration@la-archdiocese.org

LABOR DAY HOLIDAY

Monday, September 5th is the US holiday celebration of Labor Day. In observance of this holiday, our Mass schedule will only be at 8:00 AM and our Parish Office will be closed

DIA DEL TRABAJO

El lunes 5 de septiembre es la celebración del Día del Trabajo en Estados Unidos. En observancia de este día festivo, nuestro horario de misa será sólo a las 8:00 AM y nuestra Oficina Parroquial estará cerrada.



PANTRY DAY!

The Sacred Heart pantry will have a food giveaway on **Wednesday, September 7th** from 9-11am in the Parish Hall.

Everyone maintain social distance!

DÍA DE DESPENSA!

La despensa del Sagrado Corazón dará comida GRATIS el **miércoles 7 de septiembre** de 9-11 a.m. en el Salón Parroquial.

¡Todos deben mantener distancia social!



SAN GABRIEL REGIONAL CONGRESS

Saturday, October 8, 2022

Bishop Amat High School

14301 Fairgrove Ave, La Puente, CA

The day at San Gabriel Regional Congress includes morning prayer, a keynote message, a workshop, a panel discussion from dynamic speakers, and a resource fair. Twenty-one workshops in English & Spanish are available for all Catholics who desire to develop their ministry skills and to deepen their faith.

Check out our website for more information, pricing, and to register at:

lacatholics.org/san-gabriel-regional-congress

Questions? Send us an email at: congress@sgpr.org

CONGRESO REGIONAL DE SAN GABRIEL

Sábado 8 de octubre, 2022

Escuela Secundaria Bishop Amat

14301 Fairgrove Ave, La Puente, CA

El día del Congreso Regional de San Gabriel incluye oración matutina, un mensaje principal, un taller, un panel de discusión con oradores dinámicos y una feria de recursos.

Veintiún talleres en inglés y español están disponibles para todos los católicos que deseen desarrollar sus habilidades ministeriales y profundizar su fe.

Para más información sobre precios de inscripción y para registrarse visite: **lacatholics.org/congreso-regional-de-san-gabriel**

¿Preguntas? Envíanos un email: congress@sgpr.org

PROTECTING GOD'S CHILDREN

Please be informed that the Virtus Certification for new volunteers is scheduled on **Saturday, September 10th** at 9am in Spanish and **Saturday, October 1st** at 9am in English. It will take place in the Parish Hall. This session is open to Sacred Heart members only, but you must call 626-794-2046 to reserve a spot.

ATTN: Participants must arrive on time in order to be admitted to the session. All Participants in Keeping the Promise Alive must be 18 or Older/No Minors even with Parents.

PROTEGIENDO LOS NIÑOS DE DIOS

Le informamos que la certificación de Virtus está programada para el **sábado 10 de septiembre** a las 9am en Español y el **sábado 1 de octubre** a las 9am en Inglés. Tendrá lugar en el Salón Parroquial. Esta sesión está abierta solamente a los miembros del Sagrado Corazón, pero hay que llamar al 626-794-2046 para reservar una plaza.

ATENCIÓN: los participantes deben llegar a tiempo para ser admitidos en la sesión. Todos los participantes en "Mantener la Promesa en Vida" deben ser mayores de 18 años o no menores, incluso con los padres.

**FR. GILBERT'S
INSTALLATION MASS**

Please join us in celebrating the formal Installation of Fr. Gilbert A. Guzmán as Pastor of Sacred Heart Church.

**Friday, September 16th 2022
6:30pm Mass**

Presided by The Most Reverend
Bishop David G. O'Connell

Mass will be followed by a Reception Dinner

Please call the Parish Office to RSVP for the Reception.

**MISA DE INSTALACIÓN PARA
PADRE GILBERT**

Por favor acompañenos a celebrar la instalación formal del P. Gilbert A. Guzmán como Párroco de la Iglesia del Sagrado Corazón.

**Viernes, 16 de septiembre 2022
6:30pm Misa**

Presidida por el Reverendo
Obispo David G. O'Connell

Después de la misa habrá una cena de recepción

Por favor llame a la Oficina Parroquial para confirmar su asistencia a la Recepción.

VIRTUS RECERTIFICATION TRAINING

Please be informed that the Virtus Recertification is scheduled on **Saturday, September 21st** at 6:00 pm (Spanish) and **October 12th** at 6:00pm (English). Both will take place in the Parish Hall.

**ENTRENAMIENTO DE RECERTIFICACIÓN
VIRTUS**

Les informamos que la Recertificación Virtus está programada para el **sábado 21 de septiembre** a las 6:00 pm (español) y el 12 de octubre a las 6:00 pm (inglés). Ambos tendrán lugar en el Salón Parroquial.

WORLD MISSION SUNDAY

October 22nd & 23rd is World Mission Sunday, in a special Extraordinary Missionary Month. We are called through our baptism to be part of the Church's missionary efforts, through prayer, self-sacrifice and support of missionary vocations through material aid.

Remembering that we are baptized and sent as a Universal Church of Christ on mission in the world, we can...

PRAY for the Church's worldwide missionary work

OFFER financial HELP and CHARITY through The Society for the Propagation of the Faith for vulnerable communities throughout.

**DOMINGO MUNDIAL DE
LAS MISIONES**

El fin de semana de 22 y 23 de octubre es el Domingo Mundial de las Misiones, en un mes misionero extraordinario. A través de nuestro bautismo, somos llamados a ser parte de los esfuerzos misioneros de la Iglesia, a través de la oración, el sacrificio y el apoyo a las vocaciones misioneras a través de la ayuda tangible.

Recordando que somos bautizados y enviados como Iglesia Universal de Cristo en Misión en el mundo, podemos...

ORAR por la obra misionera mundial de la Iglesia.

OFRECER AYUDA financiera y CARIDAD a través de la Sociedad para la Propagación de la Fe para las comunidades vulnerables de Asia, África, América Latina y las islas del Pacífico.

Se Renta un Cuarto
En Altadena
Solo \$1,000 al mes
Para Una Persona
Llame a: 626-808-5999



The Fastest Internet!
 Starting at 60Mbps
\$29.99 mo.*
EACH for 12 months when bundled together

Call To Establish New Service
844-648-7798
©2016 Charter Communications
 Cobalt Communications is an authorized Charter Retailer
 Service not available in all areas

Grow Your Business, Advertise Here.
Support Your Church & Bulletin.
Free professional ad design & my help!
 email: berryd@jspaluch.com



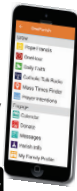
Call Debbie Berry
800.231.0805



www.jspaluch.com

ONE PARISH

Grow in your faith,
 find a Mass, and
 connect with your
 Catholic Community
 with OneParish!



Download Our Free App or Visit
<https://www.oneparish.com>



Protecting Seniors
 Nationwide



Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

WHY IS IT

A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes

Catholic Cruises and Tours
 and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations
 Call us today at 860-399-1785 or email
 eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com



Take your FAITH ON A JOURNEY.
 (CST 2117990-70)

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

✓Ambulance ✓Police ✓Fire
 ✓Friends/Family **Solutions as Low as \$19.95 a month**
 FREE Shipping
 FREE Activation
 NO Long Term Contracts



CALL NOW! 800.809.3352
 GPS Tracking w/Fall Detection
 Nationwide, No Land Line Needed
 EASY Set-up, NO Contract
 24/7 365 Monitoring in the USA

MDMedAlert
 Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



RUDY'S PLUMBING
 St. Lic. #917340
www.rudysplumbing.com
 (626) 359-0194 or 358-1490
 Local Parishioner

catholicmatch®
 California



CatholicMatch.com/myCA



CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

A ministry of the Church serving the faithful.

Learn about our 11 locations in Los Angeles, Ventura and Santa Barbara counties

CatholicCM.org